

Π Ε
 Β Ο Λ Ι Ο Υ Ν Ι Δ Α Ι
 Κ Α Τ Ο Υ . Δ Δ
 Π Α Λ Ι Ο Ν .
 5. Ι Λ Α Δ Α Ι
 Α Κ Α Ξ Τ Ι Δ Α Ι
 Φ Ο Λ Λ Ι Δ Α Ι
 Κ Ρ Α Ν Ν Ι Δ Α Ι
 10. Ε Π Ρ Ε Ι Γ Α Δ Α Ι
 Ο Ξ Ι Ο Υ Ι Δ Α Ι
 Θ Ρ Ο Υ Ι Α Τ Α Ι
 Α Υ Μ Α Τ Ι Α Δ Α Ι
 < Α Ν Α Δ Α Ι
 15. < Ο Υ Κ Κ Ι Δ Α Ι
 Α Ξ Υ Λ Ι Ο Υ Ν Δ Α Ι
 Κ Α Ν Δ Α Δ Α Ι
 Ρ Ο Ι Δ Ι Δ Α Ι
 Α Ψ Ι Α Δ Α Ι
 20. Ο Ρ Φ Ι Δ Α Ι
 Ι Κ Κ Ι Δ Α Ι
 Γ Λ Α Υ Κ Ι Δ Α Ι
 Λ Ι Ξ Ξ Ι Δ Α Ι
 Ξ Ι Ρ Β Υ Δ Α Ι
 25. Α Ψ Υ Ρ Ρ Ι Δ Α Ι
 Μ Ε Λ Α Ν Τ Α Δ Ι
 Τ Α Λ Α Ι Μ Α Δ Ι
 Ε Υ Ρ Ο Ν Δ Α Ι
 Γ Υ Λ Ι Α Δ Α Ι
 30. Α Ι Γ Ι Ν Υ Μ Ι Δ Α Ι
 Φ Ρ Υ Γ Α Ν Ν Ι Δ Α

Π ε
 Βολιοννίδ[αι]
 Κατου[ίδαι]
 Παλιο[νίδαι]
 5. Ίλάδαι
 Ακαστίδαι
 Φολλίδαι
 Κραννίδαι
 Ήπειγίδαι
 10. Ήξιου[τ]ίδαι
 Θρουιάται
 Αυματιδαι
 [Κ]ανάδαι
 [Κ]ουκκίδαι
 15. Αξυλιο[υ]νδαι
 Κανδάδαι
 Ροιδίδαι
 Αψιάδαι
 Ήργιδαι
 20. Ίκκίδαι
 Γλαννίδαι
 Λισσίδαι
 Σοβύ[δ]αι
 Αγγυίδαι
 25. Μελαννίδ[αι]
 Χαλαμνίδ[αι]
 Εϋρόνδαι
 Γυλιδαι
 Αιγιννιδαι
 30. Φρυγαννίδαι[ε]

Per difetto di tipi, la copia non dà una idea troppo fedele dei caratteri della epigrafe. L'A è più largo; nel N la seconda asta verticale comincia un po' sopra la linea; le aste orizzontali del Σ sono meno divergenti di quel che qui apparisca.

Varianti del Χατζιζωγίδης: v. 4, ΠΑΛΙΟ. — v. 6, ΑΚΑΔ.Ι' — v. 9, ΕΡΕΙΠΑΔΑΙ — v. 10, ΟΞΙΟΥΝΑ — v. 12, ΑΥΜ;ΑΤΙΑΔΑΙ ἢ ΛΥΚΙΑΤΙΑΔΑΙ — v. 15, ΑΞΥΛΙΟ.ΛΔ — v. 22, ΑΙΞΞΙΔΑΙ — v. 23, ΞΙΡΒΥΛΑΙ — v. 24, ΑΨΥΡΡΙΔΑΙ. Le varianti dei vv. 6, 12, 15, sono sicuramente errate, come mostra il calco, probabilmente anche quelle dei vv. 9, 22 e 24. Al v. 4 la quarta lettera nella copia è Α; il calco permetterebbe di leggere anche Λ. Al v. 10 la copia dopo Υ dà ΤΙΔ; nel calco inclinerei piuttosto a leggere ΝΔ.

È facile riconoscere che si tratta qui di una lista

di γένη o di fratric. Il numero di trenta esclude, mi sembra, che si tratti di genti. Eruditi antichi e moderni hanno, è vero, potuto immaginarsi che i γένη siano stati un numero tondo, fissato una volta per sempre dal legislatore, ma in realtà i γένη non hanno numero fisso, sono quanti se ne formano. Il legislatore potrà regolare e numerare i loro aggruppamenti in fratric od in curie. Sicchè è da credere che noi ci troviamo qui di fronte ad una lista di fratric, o comunque si chiamava l'equivalente tessalico delle fratric. Sono trenta, e siccome è naturale che le fratric siano distribuite in numero eguale tra le varie tribù (parlo s'intende di tribù gentilizie), le tribù in Larissa possono essere state p. e. in numero di tre. È assai da dolere che la nostra epigrafe ci lasci riguardo ai nomi delle tribù nella ignoranza di prima.